

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ, Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1935. IV. évfolyam
128. szám.
Június 5.

Szerda

Bucovina

fővárosában fején találták a szöveget. Valóban úgy van, ahogy ott mondták: egyesek a gyűlölet zászlaját bontották ki és csábító szózatokkal próbálják az ország dolgozó tömegeit lobogójuk alá gyűjteni. Nagy szerencse az országra, nagy szerencse az áldozatul szánt emberekre, hogy a többségi lakosság hatalmas rétegei nem reagálnak a gyűlölködő, hívó szózatra. Nemcsak Bucovinában, de egész Romániában mindenütt a munkálkodók — akár városiak, akár falusi földművelők — nagyon jól tudják, hogy nekik nem ellenségük a kisebbségi nemzetiségű dolgozó. A magyar, a német, az ukrán, a zsidó, aki akár a két keze, vagy a feje munkájával keresi meg kenyerét, csak hasznára van az országnak. De annál inkább ártanak a gyűlölködésre uszítók, akik az embertársak közötti bizalmat, az együttműködés elemét csak zűrzavaros időszakokban boldogulnak. Ezért szítják a gyűlölet lángjait...

Kérdezzék meg csak az erdélyi román parasztokat: volt-e nekik bármikor valamiféle bajuk a magyar, vagy német paraszttal? Eivette-e a kenyerét egyetlen román földművelőnek is, akármelyik más nemzetiségű földműves? A falvakban a józan, becsületes, derék nép nem is ismeri a gyűlölet fogalmát, mert testvért lát a hasonló sorsú, más nemzetiségűekben. És valóban mélységes igazságot mondott Popovici volt pénzügyminiszter is azon a cernauti gyűlésen, amikor azt mondta, hogy az országot csak egyetértéssel lehet konszolidálni. Hogyan is tudnának jóléteket, munkát, megértést, békességet teremteni azok, akiknek minden tudása, minden készsége, csak oda irányul, hogy a többségi nép fiait a kisebbségi ellen ugrasszák és pusztításra, rombolásra biztassák az emberek széles rétegeit?

Nincs ebben az országban egyetlen olyan becsületes ember sem, aki ne írja alá azokat a szavakat, amelyeket Mihalache, a nemzeti párt elnöke mondott. Igaz, százszor igaz: a román parasztok, a román földművelők, a román munkások, a román kisvárosiak, a román falusi lakosok, az ottani rossz példákban merít, lemásolva mindazt, ami kártékony és ártalmas, ami mérhetetlen szenvedéseket tud okozni nemcsak azokra, akik ellen ki akarják élezeni a rossz példát, hanem az országra és az ország többségi lakosságára is.

A cernauti nemzeti-parasztpárti gyűlésen elhangzottak mély megnyugvást kelthetnek mindazokban

— akár románok, akár kisebbségi —, akik nem a mások bőrén, nem a mások szenvedése árán, ha-

nem kizárólag a maguk becsületes munkája révén akarnak ebben az országban boldogulni.

Belgrádban dől el a kisantant állásfoglalása a Duna-konferencia kérdésében

Széleskörű előkészületek a restauráció ünnepségekre

(BUCURESTI.) A Curentul értesülése szerint a kisantant konferenciáját június 20-án tartják meg Belgrádban vagy pedig Blédben. A tanácskozás tárgya végleges álláspont kialakulása a dunai konferencia kérdésében. Mussolini éppen ezért is halasztotta el a dunai konferencia megtartásának időpontját, hogy időt adjon a kisantantnak állásfoglalásának meghozatalára.

NEGYVEN MILLIÓ AZ ARANYTERMELŐKNEK

(BUCURESTI.) A napokban az ipari és kereskedelemügyi minisztérium, valamint a Banca Nationala között létrejött megegyezés értelmében minisztertanácsai meglátást készítenek, amelynek révén a Jegy-

bankot felhatalmazzák, hogy 40 millió lejt folyósítson támogatási jutalomképpen az aranytermelőknek.

Az Unversul, amely a hírt közli, hozzáfűzi, hogy ezt az összeget a stabilizációs törvény értelmében a kifizetésre kerülő 111 kilógram arany árával egyidejűleg fogják ki fizetni.

ELLENZÉKI PÁRTOK NAGYGYÜLÉSE

(BUCURESTI.) A nemzeti pártvezetőség június 17-ére pünkösdre nagygyűlést hívott össze Cluj városába. Itt Mihalache, Maniu, Popovici, Lupu és más pártvezérek fognak felszólalni. Előzőleg június 10-én délelőtt a

pártvezetőség ül össze a központi párhelyiségben.

Ugyancsak összehívták a néppárt vezetését is június 16-ára. Az összehívást Averescu marsall eszközölte s a gyűlésen megállapítják az idei országos kongresszus középpontját és elkészítik a kongresszus elé terjesztendő alapszabály módosító javaslatokat.

ÜNNEPI ELŐKÉSZÜLETEK

(BUCURESTI.) A restauráció ünnepségeinek előkészítő munkálatai erősen folynak. Az ünnepségek alkalmából Titulescu külügyminiszter is haza tér az országba, hogy az ünnepségeken részt vehessen.

Kétszázezer lejnyi értékű zsákmányról tett eddig vallomást a ma lefűlelt betörő

Falbontó betörők hatoltak be a Lepage-könyvkereskedésbe is

(CLUJ.) Többheti nyomozás után Nagy, Párdi és Diosan bünyűügyi detektívek ma reggel veszedelmes gonosztevőt fűleltek le Pascu Ioan, többszörösen büntetett betörő személyében. Pascu a Cernauti ucca 21 szá malatti házában napok óta bujkált. Marposan komiszár azonnal megkezdte Pascu kihallgatását, aki másfél óra alatt máris

13 nagyobb szabású betörést ismert be, amelyeket mind városunkban követett el.

A betörő zsákmányának nagyobb részét

a közeli Teius, Feldioara és Rasboieni helyiségekben adta el és a rendőrségnek megnevezte pontosan orgazdájának nevét is.

Minden valószínűség szerint Pas-

cu bűnlajstroma még növekedni fog és legalább 15—20 betörést és lopás terheli a lelkét. Az ellopott tárgyak értéke

eddig vallomása szerint is mintegy 200 ezer lejre rug.

A nyomozás előreláthatóan több napig tart.

BETÖRÉS A LEPAGE KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN

Az elmúlt éjszaka egyébként az Unirei téren levő Lepage könyvüzletben is betörők jártak. Először a Wertheim kasszát akarták feltörni, azonban ez nem sikerült. Így több fiókot és a kézi kasszát törtek fel, ahonnan 2000 lej készpénzt vittek el. A helyszínrre kiérkező rendőri bizottság annak a

véleményének adott kifejezést, hogy a betörők valószínűleg kezdők, akik este lopóztak be a pincébe és úgy éjfél tájban a padlót feltörve hatoltak be az üzletbe. A lopás elkövetése után, szintén a pincében maradtak a reggeli órákig, amikor a kapun át elmenekülhettek.

Az újabb nyomozás adatai szerint, körülbelül 10 ezer lejnyi cenzúrát és töltőtollakat is elvittek a betörők. A nyomozó közegek véleménye szerint valószínűleg egy 8-10 esztendőes gyermek is együtt dolgozhatott a gonosztevőkkel, mert a lyuk, melyet a falba vágtak, olyan kicsi, hogy azon keresztül felnőtt ember teste semmily körülmények között nem térhetett keresztül.

Jogi tanácsadó

A konverziós fizetések mérlege

A május 15-én lejárt konverziós határidő csalódást okozott a hitelezők körében. Az őszi tartozás-rendezések nagy száma arra engedett következtetni, hogy a törvény által engedélyezett kedvezmények igénybevételével az adósok igyekezni fognak rendben és kielégítőleg teljesíteni és a hitelezők és adósok között a viszony nagyjában egészséges irányban nyer kiegyenlítő-dést. Egyes híradások szerint a konverzió alá eső adósságok 80-85 százaléka nyert rendezést. Több pénzintézet bémondása szerint

a májusi konverziós forgalom a novemberi forgalomnak alig ne gyedrészt teszi ki

és ebből megállapítható, hogy a gazdasági érdekeltségek ama mozgalmá, amely a májusi fizetésnek a termés betakarításáig való elhalasztását célozta, kellően indokolt volt. A kormány azonban nem boríthatta fel a már meghozott törvényt és nem bolygathatta fel a hitelezőknek nehezen teremthető nyugalomát. Így a jelentkező küldöttséget azzal az ígérettel bocsátotta el, hogy gondoskodni fog arról, hogy a fizetési mulasztások miatt ingatlan árverés a termés betakarítása előtt ne legyen tartható. Az ígéret beváltása módjában is van, mert irányíthatja közegeit, hogy ingatlan árverésekre később őszi időpontot tűzzenek ki.

AKIK NEM FIZETTEK

Ha a fizetendő részlet és így a kiszámítás alapját képező követelés összege nem vitás, azaz a hitelező végrehajtható bírói határozattal bír, vagy végrehajtható közjegyzői okirattal van birtokában, vagy azoknak alapján a kielégítési végrehajtást már lefoganatosította, úgy egy részlet elmulasztása esetében az eljárást folytathatja. De csupán a fizetendő részlet, annak kamatai és behajtásával újabban felmerült költségek erejéig. Egy részlet elmulasztása esetén azonban ingatlan-árverést nem kérhet, csupán az ingatlan természetes és polgári gyümölcseit és adósnak jövedelmeit veheti zár alá és árvereztetheti el. Más szóval ingósági végrehajtást fogamatosíthat és amennyiben a törvény megengedi, ingatlan zárlatot kérhet. Természetesen a végrehajtási törvény és az azt módosító törvények korlátai között. Ellenben, ha egymásután következő két részletnek fizetését mulasztja el, nem a konverzióra, azaz a követelés leszállítására vonatkozó jogát veszti el, hanem csupán a részletfizetés kedvezményét. Vagyis minden végrehajtás alá vonható ingó és ingatlan javaira végrehajtás vezethető és árverezés kérhető az 1934. április 7-re beállított és leszállított követelés s annak 1934. április 7-től járó kamatai és a felmerült költségek erejéig. Adós az

Hölgyeim!

Veszély nélküli tartós ondolást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, ugyisintén vas- és vizondolást legszébb kivitelben készít.

Terkál-szalón,

Cluj, Reg. Ferdinand 33. Élián-ház. — Vashid mellett.

URANIA-mozgó

Az Ocean-járó titka

izgalmas bűnügyi film
csodás revü é. énekszámokkal. Fősz.: GENE RAYMOND és NANCY CAROLL
Szünet közben BALINT PÉTER, a fejszámoló csoda produkciói.

árverést megelőző napon is megakadályozhatja a jogvesztést, ha az e pillanatban esedékes összeget (elmulasztott részletek, kamatok és költségek) kifizeti. Ez esetben viszonylag a továbbiakra vonatkozólag a részletfizetés kedvezményét.

Azok a hitelezők, akik nem bírnak végrehajtási jogcímrel, azaz végrehajtható bírói határozattal, vagy közjegyzői okirattal nem rendelkeznek, nem vezethetnek adós ellen végrehajtást és nem hivatkozhatnak a határidő elvesztésére nemfizetés okából, ha adós a múltban lejárt részleteket törvényes kamatokkal együtt a végleges határozat jogerősségétől számított há-

rom hónapon belül kifizetni.

Előfordul még az az eset, hogy hitelező nem bír végrehajtási jogcímrel, de adós a konverziós bejelentésében a követelést jogfentartás nélkül elismerte. Ez esetben hitelezőnek nem kell perelni a végrehajtási jogcím elnyerése végett, hanem az adós bejelentésére reávezetett a bíróság által a végrehajtási záradékot és ez alapon végrehajtást kér és foganatosít az adós ellen, természetesen csak az elismert és leszállított összeg erejéig. Adós esetleges sérelmeit felfolyamodás, vagy előterjesztés alakjában érvényesíti.

Dr. Polcz Radó.

Visszavették azután újra eltávolították az oradeai villamosművek 31 kisebbségi alkalmazottát

(ORADEA.) Annakidején nagy feltűnést keltett, hogy az oradeai villamosműtől csaknem valamennyi kisebbségi alkalmazottat elbocsájtottak. Akkoriban a közvélemény és magasabb körök befolyására az eltávolítottak egy részét újból visszavették. Tegnap a villamos művek igazgatósága közölte 31 kisebbségi alkalmazottjával, hogy a román nyelv nemtudása miatt azonnali hatállyal elbocsájtja őket. A felmondó levelet Măsoiu polgármester távollétében dr.

Bledea Vasile alpolgármester irta alá. Dr. Bledea ismeretes arról, hogy kérelmelhetlen ellensége a kisebbségeknek. Mindig olyankor hajtja végre kisebbséggellenes terveit, amikor Mosoiu polgármester nincs a városban.

Az elbocsájtottak közül annakidején a király többeket a „Meritul indutriei” érdemrenddel tüntette ki. Az egyik eltávolított közel negyven éve áll a villamosművek szolgálatában.

Másodszor is öngyilkosságot kísérelt meg a haláltól megmentett Frank Mihály

(CLUJ.) Hirt adtunk arról, hogy az elmúlt héten Frank Mihály helybeli kereskedelmi ügynök öngyilkossági szándékból mérget ivott. A mentők súlyos állapotban szállították a kórházba.

Amikor Frank jobban lett, újabb öngyilkosságot kísérelt meg és felakasztotta magát. Szerencsére azonban ezúttal is sikerült megmenteni. Az öngyilkosság hátterében, hír szerint, tisztán családi ügyek állnak.

és a családi egyenetlenkedések is keserítették el annyira a szerencsétlen embert, hogy mindenáron a halálba akart menekülni. A kereskedelmi ügynök ugyanis a má-

sodik öngyilkosság után történt megmentése alkalmával kijelentette, hogy semmiképpen nem akar tovább élni, mert a mai zaklatottságában nem bírja elviselni az életet. Tegnap azután felkereste az ideggyógyászatra szállított és lelkiileg erősen összeroppanó embert egyik fakeskedő ismerőse, aki erősen a lelkére beszélt neki, hogy hagyjon fel öngyilkossági kísérleteivel, menjen el vidékre.

és ott a szakmájában rendkívül ügyes és megbízható ember nyugodt elhelyezkedést találhat.

Frank megnyugodva meg is ígerte, hogy ezek után felhagy további öngyilkossági szándékával.

Postakarékpénztár után fogják fizetni a nyugdíjakat

(CLUJ.) Másfélévtizedes nyugdíjas álom a nyugdíjfizetések rendszerének, illetőleg rendszeretelenségének gyökeres és európai szellemű reformja.

Másfél évtizede hiába sürgetik nyugdíjasaink a lehetetlen rendszer megszüntetését, ígéretet bőven kaptak az illetékes minisztériumban, de a nyugdíjas álom nem akart valósággá válni.

Pop Valér, az Erdélyi és Bánáti Nyugdíjas Szövetség elnöke, ismételten érintkezésbe lépett a kormánnyal a tarthatatlan állapotok megszüntetésére, de sikertelenül. Újabb, mint értesülünk, ismét érintkezésbe lépett a pénzügyminisztériummal, hogy kieszközölje a nyugdíjaknak a postakarékpénztár után való folyósítását. Ez annyit jelentene, hogy a

nyugdíjasoknak nem kellene télen-nyáron sorbanállva várakozniok a pénzügyigazgatóság pénztárai előtt, hanem a postakarékpénztár minden hónapban pontosan házhöz szállítaná a nyugdíjakat.

Az ügyben a tárgyalások komoly stádiumban vannak s remény van arra, hogy a nyugdíjasok álma külföldi minta alapján, mégis valósággá válik.

— A nyugdíjkifizetések eddigi rendszere — mondotta munkatársunknak Pop Valér elnök, —

„kegyetlen és megalázó” volt az öreg nyugdíjasok al szemből.

Megengedhetetlen, hogy hajlottkoru emberek télen-nyáron sorban állva tülekedjenek járandóságukért. Megteszek minden lehetőt, hogy ez az állapot minél előbb megszűnjön s a nyugdíjasok nyu-

Kiadó

azonnalra vagy július 1-re

2 és 3 szobás, minden komforttal ellátott lakás a

Generala - palotában,

Rico ae Jorga 3.

godt lélekkel, izgalom nélkül vehessék kézbe járandóságukat. Remélem, hogy nem is kell soká várakoznunk erre.

SZINHAZ

Kedd este 9: Leányálom. (Francia operett-újdoncság, először. Csak felnőtteknek. Leszállított nyári helyárák.)

Szerda este 9: Leányálom. (Újdoncság, másodsor, csak felnőtteknek.)

Csütörtök délután 3: Sárga liliom. (23, 18, 13 lejes helyárák.)

Csütörtökön délután 6: Cigány-szerelm. (23, 18, 13 lejes helyárák.)

Csütörtök este 9: Leányálom. (Harmadsor, csak felnőtteknek.)

Péntek este 9: Vadvirág. (23, 18, 13 lejes helyárák.)

Szombat délután 3: Baskiresev Mária. (23, 18, 13 lejes helyárák.)

Szombat délután 6: Én és a kisebbség. (Gábor Marával, 23, 18, 13 lejes helyárák.)

Szombat este 9: Bob herceg. (A nagyoperett teljes beállítású felújítása, teljesen új kosztümökkel és díszletekkel. Solymosán Magda, Hienz Helly, Stefanidesz Illy, Jenéi János, Tompa Béla, Ihász Aladár, Tompa Sándor stb. feleltével. Közreműködik a Szt. Ferenc-rendiek „Erzsébet” vegyes énekkara, Rezik Károly orsz. karnagy vezetésével.)

Vasárnap délután 3: Vikki. (Solymosán Magdával, 23, 18, 13 lejes helyárák.)

Vasárnap délután 6: Bob herceg. (Másodsor, leszállított nyári helyárák.)

Vasárnap este 9: Én és a kisebbség. (23, 18, 13 lejes helyárák.)

Hétfő délután 4: Leányálom. (Újdoncság negyedsor.)

Hétfő este 9: Bob herceg. (Szerező búcsuelőadás, az egész együttes búcsuja.)

MOZI

AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

Kedd, szerda: A moszkvai lány. Fősz.: Riccardo Cortez, Kay Francis.

Csütörtök, premier: A pénz rabjai. Milliók filmje. Főszerepekben Paul Muni, Mary Astor és Donald Cook. — Jön: A színes fény. Gretha Garbóval.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA

Kedden utoljára:

A dardanellák ostroma. E. Raymond „Tell England” c. regénye után, legszenzációsabb háborús film. Az egész angol földközi tengeri flotta, ausztráliai, újzealandi és a török hadak közreműködésével. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor.

Csalással és szélhámosossággal vádolják Dragomir Emilt, a Heilpert-féle per egyik szereplőjét

(CLUJ.) Dragomir Vasile nevét a Heilpert-féle belyeghamisítási perrel kapcsolatban ismerhetik olvasóink. A derék uriember azonban nem elégedett meg a belyeghamisítás kevésbé hasznos üzletágával, hanem a szélhámosság és a csalás kétesértékű útjára is rálépett.

Dragomir ellen dr. Baróthy István helybeli ügyvéd utján 476—1935. szám alatt ügyészégi feljelentés érkezett be „Smyrna” kereskedelmi részvénytársaság (Campia-Turzil) részéről.

A feljelentés érdekes dolgokat tartalmaz Dragomir szerepléséről.

A Smyrna rt. 1930-ban elhatározta, hogy városunkban egy gyárat állít fel, amely mindenféle kisebb típusú gépeket fog gyártani. A gyártáshoz szükséges gépeket az Albina bank állomástéri raktárában helyezték el Náthán Herman, Bratu Vasile, Moldovan Lőrinc és Popescu Romulus neveire, akik a céggel együtt egy kis textil-gépeket előállító gyár felállítását vették tervbe. Náthán Hermann az ő nevére beraktározott gépekre 100 ezer lej kölcsönt vett fel az Albina banktól s mivel nem fizette idejében vissza, a bank elárvereztette a gépeket. Mivel az Albina tudta, hogy a gépek a Smyrna tulajdonát képezik, a Náthánnal szembeni követelésük részükről történő kiegyenlítés után azokat a cégnek átadták. A Smyrna csalásért feljelentette Náthánt. Mivel a textilgépeket gyártó cég nem tudott meg egyezsre jutni a másik három társsal sem, 1930. év végén Dragomir Vasile, aki a Luncani szeszgyár bérlelője volt akkoriban, ajánlotta, hogy belép a cégbe és 900 ezer lej tőkét fog befektetni.

Benedek András, a Smyrna igazgatója, Dragomir Vasileval Clujra jött és a Gyufagyár mellett egy helyiséget béreltek ki a gyártelep céljaira. A Dragomirral való meg egyezés után, mely úgy szólt, hogy egy hónap múlva adja át a 900 ezer lejt,

az igazgató az Albina raktárában levő textilgépeket gyártó műsínakat az újonnan kibérelt gyártelepre vitette és ottan Mendrel Elemér mechanikussal felszereltette.

A gépek felállítása után a gyártásnak meg kellett volna indulni, de ez nem volt lehetséges, mert Dragomir Vasile még 1931. tavaszán sem folyósította a megígért 900 ezer lejt.

Mikor a cég megsűrgette a pénzt Dragomir azt válaszolta, hogy a gyárában levő szesz le van foglalva és így csak később adhatja át az összeget. A gyár a késés következtében természetesen nagy kárt szenvedett, mivel az alkalmazottakat és a lakbért fizetni kellett, anélkül, hogy a gyártelep valami hasznot hozott volna.

1931-ben a gyár ellen csődöt is

kértek a hitelezők. A csőd gondnál a Smyrna bejelentette a Dragomirnál levő gépeket is. Benedek András igazgatónak azonban tudomására jutott, hogy Dragomir Mendreinek közvetítésével a nála levő gépeket mind

eladta, több cluji szakmabeli cégnek nevésséges áron. A tényleges érték 1 millió 500 ezer lej helyett ugyanis alig 200 ezer lejtért adtak túl a gépeken.

A Smyrna igazgatója Dragomir Vasile felelősségre vonta a sikkaszt

tásért, mire ő azt válaszolta, hogy neki sohasem volt célja, hogy a gyárba belépjen.

A csunyan becsapott és súlyos károkat szenvedő Smyrna rt. dr. Baróthy István ismert nevű cluji ügyvéd utján szélhámosságért és csalásért büntvádi feljelentést adott be Dragomir Vasile ellen. A keresetben kérte, hogy indítsák meg az eljárást a Heilpert-féle belyegügyben egyszer már elítélt Dragomir ellen és a bíróság az eladott gépekre rendeljen el büntügyi zárlatot.

Nincs városunkban állástalan román pincér - mondják maguk az érdekeltek

Viisszavonták a kávéházak kártya és römijáték-tilalmát

(CLUJ.) Az elmúlt napokban a helybeli vendéglők és kávéházak körül nagy nyugtalanság uralkodott, amely még most sem simult el teljesen. A nyugtalanságot két tény okozta. Az egyik az volt, hogy

felsőbb rendelkezésre hivatkozással betiltották a kávéházakban a kártyajátékokat és a römijátékot, így a kártyát s römiköveket a ha-

elintézt a kávéházi és vendéglői alkalmazottak ügye.

Mint tudvalevő, a rendőrség az elmúlt napokban a helybeli kávéház és vendéglő tulajdonosokkal egy olyan értelmű szóbeli rendelkezést közölt, hogy

ezentúl az üzletekben 60 százalékban román anyanyelvű alkalmazottakat kell tartaniok s csak negyven százalékban tarthatnak

éppen a román nemzetiségű pincérek mozdultak meg, akik körlevelet adtak ki, amelyben közlik, hogy a város területén jelenleg 220 pincérmunkás van, akik között 48 román anyanyelvű szerepel, de ezek valamennyien alkalmazásban vannak.

Román származású pincér tehát nincs egyáltalán a munkanélküliek között és így

maguk a többségi alkalmazottak minősítik fölöslegesnek azt a rendelkezést, hogy tegyék utra a kisebbségi pincérmunkások nagy részét. Remélhető, hogy a kartársi szolidaritásnak ez a jóleső megnyilvánulása meggondolásra inti a helyi hatóságokat is

és felhagynak azzal a szándékukkal, hogy a kávéház és vendéglő tulajdonosokat olyan lépésre kényszerítsék, amely csak a munkanélküliség fokozódásához vezetne. Mert miután Clujon román származású munkanélküli pincér sincsen,

csak vidékiek idehozatalával lehetne erőszakolt formában ezt a kérdést megoldani.

Már pedig, lehet kérdezni, hogy megengedhető-e bármiféle formában is az, hogy vidéki emberek ideözönöltetésével mesterségesen növeljék a munkanélküliek létszámát akkor, amikor ennek éppen ellenkezőjére volna szükség.

Befejeződött az ügyvéd kongresszus

CLUJ. Jelentettük, hogy szombaton megkezdődött városunkban az Ügyvéd-szövetség kongresszusa dr. Dragomir elnökletével, amikor is az erdélyi 19 ügyvédi kamara közül tizenötnek képviselői jelentek meg. A telekkönyvi nyomda helyzetéről dr. German ügyvéd számolt be, míg dr. Tapalaga az erdélyi és bánági ügyvédek súlyos helyzetét tette szóvá és a helyzet megjavítását sürgette, többek között a numerus clausus vagy nullus 10—15 évre szóló bevezetésével. Dr. Dragomir, a cernauti egyetem által tömegével kiadott licenta képesítések ellen szólalt fel, majd szóvá tették a magas helységilletékeket. Szóba került az ügyvédjelöltek kérdése is. Az ügyvédkongresszus vasárnap bezárult.

Select mozgó SORELL kapitány és fia

Warwick Deeping közismert regénye nyomán készült kiváló film.
Főszerepekben: H. B. Warner és Margaret Graham.

Jegyek ára minden előadásán: Lei 20.

tóságok emberei le is foglalták. A kávéházakra nézve ez rendkívül súlyos csapást jelentett, mert a kártya és römikőhasználat utáni díjak az üzletek egyik legjelentősebb bevétel forrását alkották. Ezért érthetően nagyarányú akció indult meg körükben a rendelet mielőbbi visszavonása érdekében, mert ha azt fentartják, javarészt kénytelenek lettek volna üzleteiket bezárni.

Most azután megérkezett az idevonatkozó miniszeri rendelkezés végrehajtási utasítása, amely kimondja, hogy ugynevezett commerce kártyajátékokat szabad játszani, hasonlóképpen römizni is a kávéházakban, de miade iféle házard-játék jövőben is szigorúan tilos

és azt a hatóságok állandóan ellenőrizni is fogják. Néhány napi jelentős üzemi veszteség után ez a sérelem tehát orvoslást nyert. Még mindig nem nyert azonban megnyugtató formában

kisebbségeket.

A rendelet indoka ismeretlen, amiként érthetetlen az is, hogy milyen alapon lehet egy ilyen kényszerítő rendelkezést kiadni, ha nincs erre kifejezett írásbeli és szabályszerű intézkedésen alapuló felsőbb utasítás. Tudomásunk szerint ugyanis a nemzeti munka védelmére vonatkozó törvény idevágóan semmiféle rendelkezést nem tartalmaz

és az élelmezési ipar alkalmazottai nem is esnek ennek a törvénynek hatáskörébe. Meglepő tehát, hogy egy ilyen szóbeli intézkedést meg lehetett tenni.

Az érdekelt üzlettulajdonosok tehát érthetően joggal tiltakoztak a rendelkezés rájuk kényszerítése ellen.

annál is inkább, mert ezen a téren soha semmiféle panasz nem merült fel.

És öröndetes dolog, hogy most kisebbségi kartársaik védelmére

Ritka alkalom a millió megszerzéséhez.

Ezt ajánlja az osztálysorsjáték az 1935 június 15-iki döntő húzásán.

Ujítsa meg sorsjegyét.

Banca Iliescu S. A. Cluj.

Főelárusító:

KERESKEDELMI HITELINTÉZET

Cluj, Piața Unirii 20.

MEGNYILT

uj vezetés mellett a „MAXIM”-kerthelyiség, családi étterem (volt GRAND). — Fagyura Wagner zenekara. Szolid árak. — „Azuga”-sör. — Nem bár.

A HALÁL HAJÓJA

René Jeanne és
Pierre Mariel
regénye

(99)

Max meglepetten nézte és arra gondolt, hogy vajon valóban azt az asszonyt látja-e maga előtt, aki egész lelkivilágát fölkaparta, aki nek egyetlenn mosolya kedvéért a halál torkába rohant volna... Most alig ismert rá és álmélkodva, töprengött, miféle varázslat nyugtázhatta le, hogy ennyire ki volt szolgáltatva Szonjának, akihez valaképpen semmi sem fűzte. Most már nem szerette, — határozottan tudta, ezt — nem érzett iránta mást, csupán mélységes részvétet.

...Igen... olyan határtalan részvétet, amilyent soha sem ismert. És ezért még megingathatatlanabb volt elhatározásában, hogy mindenáron megmenti Szonját szörnyű végzetétől.

Egy közeli templom tornyának órája négyet ütött, Szonja fölemelte fejét. Pillantása kereszteződött Max pillantásával, de úgy tett mintha nem vette volna észre a férfit. Egy arcizma sem rándult meg, nyugodtan tovább olvasott. Max mégis látta rajta, hogy nagyon izgatott, alig tud az idegein uralkodni.

Multak a percek és a szovjetkém még mindig nem érkezett meg.

Mit jelenthet ez a késedelem? Max nem is sejtette. De érezte, hogy cselekedni kellene valamit. Nem várhat tovább ölhetett kézzel.

Max az órájára pillantott és mikor látta, hogy már tizenhét perccel mult négy óra, indulni készült, hogy Szonjához csatlakozzék és megbeszélje vele, mi a teendő? Ebben a percben kis csavargó közeledett a fiatalasszony felé és levelet adott át neki, amelyet Szonja remegő kézzel bontott fel. Max nem tudta, hogyan viselkedjék, nem mert megmozdulni. Egyszer csak azt látta, hogy Szonja megtánorodik és kezével eltakarja arcát.

A fiatal férfi minden elővigyázatosságról megfeledkezve, odaugrott hozzá, felfogta az ájuldozó asszonyt és remegő hangon megkérdezte tőle:

— Mi az? Mi történt?

Szonja reszkető kézzel, szó nélkül átnyújtotta a levelet. Max elolvasta.

„Kuchartzky Szonja urhölgynek. Annál rosszabb — magának. — Mondtam, hogy egyedül jöjjön. Mégis elkísértette magát Nanteuil urral, a francia pilótával, aki annak idején kölcsönadta foglyunknak repülőgépét. Nem tartotta be megállapodásunkat. Kelepcébe akart csalni. Tisztában lehetett vele, mit kockáztat, ha így cselekszik: férjét még ma este agyonlövövik és a gyárat pedig becsukadjuk. Csupán ön felelős mindazért, ami történni fog.”

Max haragosan toppantott, aztán gyorsan körülnézett. A csavargót kereste, aki a levelet hozta. De a fiu már eltűnt.

(Folytatjuk.)

SPORT

Összeállították az Északi liga csapatát a Bécs elleni mérkőzésre

Bodola, Kovács, Juhász és Chiroiu biztosan játszanak csütörtökön — Ezer jegymegrendelés érkezett eddig vidékről — Háromezer ejes prémium győzelem esérére a ligacsapat játékosainak

(CLUJ.) Az osztrák válogatott csapat szenzációs fővárosi szereplése után egész Erdély érdeklődése most a csütörtöki Bécs—Északi liga mérkőzésre irányul. Erdély és Bánát minden részéből óránként érkeznek jegymegrendelések a ligához. A jegyigénylések száma már meghaladja az ezret. Jegyek korlátozott számban elővételben az Arena és Stadion sportüzletekben válthatók, csütörtökön pedig már reggel 8 órától a sporttelepen kaphatók.

Az osztrák csapat ma délután Brasovban a közép-liga válogatottjával játszik, szerdán pedig valószínűleg este fog Clujra érkezni Birescu dr. ligaelnök vezetésével.

Birescu dr. közbenjárása Bucurestiben teljes sikerrel végződött, amennyiben a labdarugós szövetség a ligaelnök felelősségére csütörtökre elengedte a NAC kitűnő válogatott játékosait: Juhászt, Bodolát, Kovácsot és Chiroiut és

így valóban kitűnő csapat lesz az osztrákok ellenfele. A liga csapatát Pop Zorila kapitány a következőképpen állította össze:

Sepsi — Doci, Chiroiu — Muntean, Juhász, David — Nasturel, Kovács, Bodola, Orza, Capusan. Tartalékok: Muntean kapus, Borgea, Muresan, Surlasiu és Spielmann NAC.

Jellemző arra, hogy a liga maga is milyen nagy súlyt helyez válogatott csapatának kiváló szereplésére, hogy győzelem esetén fejjenként 3000 lejes prémiumot tűzött ki a játékosoknak. Ezt ugyan minden különösebb rizikó nélkül megtehetette, — sőt döntetlenre két ezer lejt tűzött ki — a bőkezű prémiumkitűzések mindenesetre alkalmasak arra, hogy játékosainkat és ezzel az osztrák csapatot is teljes erőfeszítésre sarkalja, ami vég eredményben a meccs magas nivóját és játékosaink alapos kondícióját edzését is fogja biztatni.

Csütörtökön:

A KAC—CFR ligamérkőzésen dől el véglegesen a KAC sorsa

(CLUJ.) Csütörtökön délután a válogatott mérkőzés előtt még egy érdekes és fontos B. ligamérkőzés kerül eldöntésre a KAC és a helyi CFR csapatai között. Ezen a meccsen fog ugyanis véglegesen eldőlni a KAC sorsa, hogy kiesik-e vagy benmarad-e a B. ligában. Az atléták ugyanis vasárnap Bistritán hősi küzdelem után behozták a Keramika ponttelőnyét, de a bistritai csapat gólaránya még most is jobb és a KAC még mindig a veszélyes utolsó helyen áll. Csütör

tökön a KAC-nak tehát egy döntetlen is elég lesz ahhoz, hogy pontszáma eggyel jobb legyen, mit a Keramika és így már egy döntetlennel is biztosítani tudja a ligában való maradását. Ha tudja... És éppen ez adja meg ennek a mérkőzésnek különös érdekességét. Reméljük, hogy a KAC, mely győzelmesen került ki a „bistritai pokolból”, nem fog megtorpanni a végső siker előtt és győzelmével biztosítani fogja helyét a B-ligában.

Új gyaloglóvilágrekord

(OSLÓ.) R. Anderson norvég atléta a 15 kilométeres gyaloglás világrekordját 1 óra 9 perc, 50 mp-re javította.

(PÁRIS.) Franciaország galamb lövőbajnokságát Európa 42 legjobb versenyzője közül a magyar Straszburger nyerte meg 36 galambból 34 találattal.

Franciaország nemzetközi teniszbajnokságának férfi egyesét az angol Perry nyerte, aki a döntőben 6:3, 3:6, 6:1, 6:3 arányban győzött a német von Cramm ellen. A női egyes bajnoka Sperling-né lett.

Bucuresti ifjúsági válogatott csapata szombaton Braila ifjúsági válogatottját 8:1 (4:1), vasárnap Timisoara ifjúsági válogatottját 4:2 (3:1) arányban győzte le.

MUNKÁS MOZGÓ

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Megérkezett!

Megérkezett!

kedden, szerdán, csütörtökön: 6 és 9 órakor

I. **Ne vess, örülj, szeress...** Pazar kiállítású, grandiózus film. — Főszerepben: SHIRLEY TEMPLE, Warner Baxter. John Boles és Magda Ewans.

II. **A bajnok.** A legnagyobb filmdráma. — Főszerepben: Wallace Beery és J. Cooper.

Helyárak 10 és 12 lej.

Kitűnő formában vannak a KMSC birkózói

(CLUJ.) Vasárnap tartotta meg az Edison mozgóban a KMSC birkózógárdája nagyszabású házi-versenyét, amely ugy anyagilag, mint erkölcsileg a legteljesebb siker jegyében zajlott le. A versenyzők kitűnő formában vannak és minden remény meg van arra, hogy az országos birkózóbajnokságon a KMSC a legnagyobb sikerrel fog szerepelni. A verseny eredményei a következők: Légsúly: 1 Nagy, 2 Majorosy. Pehelysúly: 1 Micaciu, 2 Braun, Könyvsúly: 1 Kiss, 2 Micu. Középsúly: 1 Gáll, 2 Toczaier. — A verseny főbb résztvevői is szép és stílusos küzdelmet vívtak.

SOROKSÁR—GÖRÖGORSZÁG 4:3 (2:2)

(ATHÉN.) A Balkán Kupára készülő görög válogatott edzőmérkőzést játszott a magyar Soroksár ellen. A magyar csapat nagyszerű játékkal és küzdelemmel 4:3 (2:2) arányban legyőzte a görögöket.

A Romania június 9-én és 10-én Tg.-Muresen egy nemzetközi tornán vesz részt, melynek programja a következő: I. nap: MTE—Romania, Lewszky Szófia. II. nap: MTE—Mures, Lewszky—Romania. A torna iránt az egész városban nagy érdeklődés nyilvánul meg.

TEKESPORT

Eredmények: Gilau: Doina—Record 143—140, Doina—Gelu 166—159, Doina—Apolló 209—178. A cluji csapat 13 játékosal biztosan nyerte mindhárom mérkőzését.

A szövetség felhívja a játékosokat, hogy csütörtökön, június 6-án minél nagyobb számmal vegyenek részt a Somesenin rendezendő ünnepségeken. Gyülekezés sportszerű öltözköbcsen csütörtökön délután fél 2 órakor a Moder na pályán, ahonnan a szövetség autóbuszokom díjtalanul szállítja ki a játékosokat Somesenire és vissza.

RÁDIO

SZERDA, június 5.

Bucuresti. 18: Rádiózenekar. 19: Hírek. 19,15: Zenekar. 20: Felolvasás. 20,20: Tánclemez. 21: Felolvasás. 21,15: Miletineau Margit zongorázik, Babad Eugenia énekel és Theodorescu N. fuvoázik. — 22,15: Kisorádiózenekar. 23: Hírek. 23,15: Rádiózenekar. utána hírek németül és franciául.

Budapest I. 7,45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11,20: Tábori posta 1915-ből, felolvasás. — 11,45: Goethe elzászi diákélete, felolvasás. 13,05: Katonazene. 13,30: Hírek. 14,30: Balalajkazenekar. — 15,40: Hírek. 17,10: A rádió diák félórása. 18: Életszabályok és tanácsok, előadás. 18,30: Hanglemezek. 19: Olasz nyelvoktatás. 19,20: Zongorahármas. 20,30: Előadást. 21: Cigányzene. 21,25: A rádió külgügyi negyedórása. 22,10: Rákóczi kiállítás, előadás. 22,40: Operaház zenekara. 23,15: Hírek. 24,10: Németnyelvű előadás. 24,30: Jazzzene. 1,05: Hírek.

Budapest újra megépített az egykori székely ezermester zenélő csodakutját

Bodor Péter csodálatos élete és szomorú halála

(TG.-MURES.) A budapesti köz-munkatanács elhatározta, hogy rövidesen megépítteti a budai oldalon Bodor Péternek, a legendás hírnevű székely ezermesternek világhírneves zenélőkutját, amely Târgu-Mures főterén ejtette bámulatba a múlt század elején a kontinens közvéleményét. Most, hogy a Bodor rediuvius napirendre került, felkerestük Biás Istvánt, aki 35 évvel ezelőtt a „Zenélőkut mestere” címen kiadott könyvében, „Övéről-hegyére ismertette a Bodor-legenda mibenlétét.

AZ EZERMESTER...

— Bodor Péter — mondja Biás István — 1778-ban született Erdő-szentgyörgyön. Állítólag Zilahi József, ottani református papnak törvénytelen gyermeke volt. Lakatos mesterséget tanult, később azonban orgonákat is épített, amelyek közül a kilbédi orgona még ma is sértetlenül áll. Aztán foglalkozott műkertészettel is. Târgu-Muresen a múlt század elején lakott Bodor, amikor is a mai Bodolla-féle ház helyén volt saját háza, amelynek udvarán építette meg az első körhintát. 1804-ben jött a zenélőóra eszméje, amikor is az itteni céhek közadakozásából építette meg Bodor a világhírneves zenélőkutját, amelynek többek között Hollandiából is csodájára jártak.

A CSODA-KUT

A zenélőkut kupolájában Bodor egy zenélő automatát rejtett el, amely minden hat órában automatikusan eljátszott egy csodaszép darabot.

A kut kupolájának pontos rajza ma is megvan a gróf Teleki-féle könyvtárban. Ezt a rajzt az a bizonyos Mikolaj Tóth István, kincstári ügyész-ségi írnok készítette, aki később Târgu-Mures látképét 12 táblázatban s 1827 évben az egész várost távlatból megrajzolta. Ez a rajz ma is a városháza folyosóján, illetve a primár előszobájában van kifüggesztve.

Bodor később bankóhamisításhoz fogott, amelybe magát az öreg Bolyait is belekeverte. Hat évi börtönt kapott, amit Gherlán kellett letöltenie a katonai fenhatóság alatt álló börtönben.

A MEGCÁFOLT LEGENDA

Közben egy hatalmas szélvihar lesodorta a zenélő-kut kupoláját 1837-ben, amikor a zenélőóra is összetört.

Nem igaz tehát az a legendás beállítás, hogy Bodort bankóhamisításért halálra ítélték s utolsó kívánságaként egyetlen csavart vett ki a zenélőórából, aminek következtében az óra örökre elnémult.

Börtönélete után Bodor orgonajavításokból tengette az életét. Közben Gedeon császári altábornagy 1848 november 5-én elfoglalta Târgu-Muresét. A bevonuló katonaság hatalmas rombolást vitt véghez a városban többet között teljesen összerombolta a reformátusok nagy templomát. Bem tábornok január 5-én vissza-

vette a várost s kárbecslőnek többek között magát Bodort nevezték ki. 1849-ben Bodor feltalált egy ön működő kanócót, amit az akkor Clujon tartózkodó Bemnek vitt fel bemutatás végett. Amint a régi Balközép uccán (volt Deák Ferenc uton) ment végig,

szívszélhűdés érte és meghalt.

Ott temették el Clujon a köztemetőben s ott nyugszik egy jeltelen sírban a múlt század legzseniálisabb székely ezermestere. A kutat 1911-ben dr. Bernádi György bontatta le, a kőanyagot megvette Rácz Béla, míg a kupolát és vasalkatrészeket gróf Teleki Domokos vette meg nyilvános árverésen. A

híres Bodor hidat vízont, amely Târgu-Mureset ma is összeköti a Maroson túli községekkel, 1898-ban rekonstruálták. Az egykori Bodor hid oldalt deszkákkal volt beépítve, amiken zsámkákos ablakok voltak.

Eddig tart a tudós történésznek információja, amiért hónapokon keresztül turkált Biás István, évtizedekkel ezelőtt, a bécsi titkos levéltárban.

S aztán... egy kézlegyintéssel zárul az interjú: Ennek is az a sors jutott, ami Bolyainak — amíg élt, a kutya sem tudott róla. Pedig zseni volt...

Szabó Jenő.

Felmentették a magyar kokárdát viselő legényeket

(CLUJ.) A cluji törvényszék Vaduc-Batura tanácsa ma délelőtti államellenes izgatási bűnpert tárgyalta. A vádlottak: Kis Pál Márton,

Gál Kovács István, Ruzsa István és Ambrus Gy. Márton Jebuc községi legények, 1983. május 15-én szorozáson jelentkeztek, este pedig ellá-

togattak a falu koresmájába, ahonnan a késő éjszakai órákban távoztak. A koresmaajtóban

az egyik legény váratlanul magyar nemzetiszínű szallagot vett elő a zsebéből és egy-egy darabot a társai és saját mellére tűzött. A piros-fehér-zöld szallaggal azonban nem mehetek messze, mert összetalálkoztak a csendőrmesterrel, aki a trikolort letépte mellükről, letartóztatta őket és eljárást tett folyamathoz.

A csendőrmesteren kívül azonban az ügynek még egy nagyon misztikus vádló szereplője van. Az történt ugyanis, hogy egy Zágoni Dezső nevű, eddig még ismeretlen egyén, magánvádát emelt a vádlottak ellen.

Az államellenes izgatási bűnpert első fórumon a járásbíró tárgyalta. A vádlottak azzal védekeztek, hogy

félrevezetés áldozatai lettek, mivel egy újság azt közölte, hogy megengedett dolog a magyar nemzetiszínű szallag viselése. A bíróság elfogadta a vádlottak védekezését és felmentő ítéletet hozott.

A felmentett vádlottak természetesen belenyugodtak az ítéletbe, de ekkor

újból színrelépett a titokzatos magánvádló, aki a felmentő ítéletet megfellebbezte.

A mai törvényszéki tárgyaláson dr. Pop ügyész, arra hivatkozva, hogy a vádlottak éppen a szorozás napján, amikor fokozottabb mértékben kellett volna érezniük a hazai iránti kötelességüket, tüntek fel a magyar színeket, a legsúlyosabb büntetés alkalmazását kérte.

A törvényszék hosszas tanácskozás után helybenhagyta a bíróság felmentő ítéletét.

Az ügyész felebbezett.

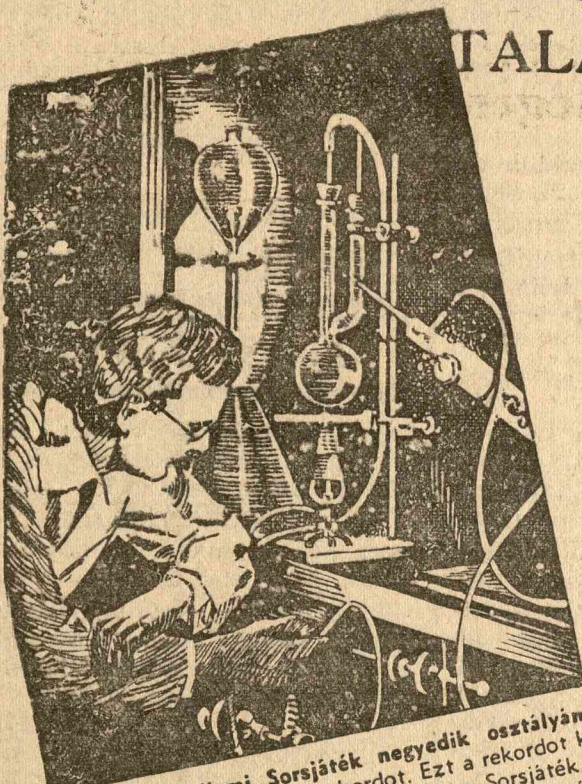
Junius 6: Hősök napja, junius 8: a restauráció évfordulója

(CLUJ.) A rendőrség körtudomásra hozza, hogy junius 6-án, a Hősök napján a vasárnapi munkaszüneti törvény rendelkezései irányadók. Mindennemű látványosság és zene szigorúan tilos. Az üzletek zárni kötelesek. A Hősök napján reggel 9 órakor ünnepi istentisztelet lesznek, majd kivonulás a Hősök temetőjébe. 11 órakor két percre minden munka megáll és a forgalom szünetel. Délután 5 órakor lesz az uralkodó visszatérése alkalmával érintett helyen a some-seni repülőtéren felállított emlékszóbor leleplezése, este pedig zenés takarodó. 8-án, Öfelsége trónralépésének évfordulóján reggel háláadó istentisztelet, majd sportünnepségek a városi sporttelepen, utána diszfelvomulás. Délután újabb sportünnepségek, este fáklyás-menet. A két ünnepnapon az épületeket ki kell lobogózni, a házakat pedig ki kell világítani. A sporttelepre és a tribünre csak a kibocsátott speciális jegyekkel lehet bejutni.

Jogi tanácsadó. Konverziós s adó ügyekben, lapunk jogi munkatársa dr. Polez Radó ügyvéd a „Jóestét!” olvasótáborának jogi tanácsadással áll a rendelkezésére, minden hétköznap délelőtti 9—11 óra között irodájában, Str. Regina Maria 27. I. emelet.

EGYETLEN

TALÁLMA NY



bármilyen
személy is legyen,
sem képes

ORÁNKÉNT

33

MILLIÓT

produkálni!

Csak az Állami Sorsjáték negyedik osztályának junius 15-iki húzása tartja ezt a rekordot. Ezt a rekordot különben egyszer, február 15-én elértük már, amikor a Sorsjáték húzása valószínűségi szencziót keltett. Ezuttal Önnek is a szerencsés sorsjegytulajdosok között kell lennie, miáltal egyetlen nap alatt millióst lehet! Minden társadalmi osztályban, az ország minden részében, minden életkorban és minden foglalkozási ágban a Sorsjáték a milliósok egész sorát teremtette meg. Junius 15-én nem kevesebb mint 20 új milliós születik. Vásároljon idejében sorsjegyet. Csak néhány nap választ el a szerencsés naptól, amikor milliós lesz. Ne fusson a szerencse elől!



ÁLLAMI SORSJÁTÉK

Colecturile principale din Ardeal, Banat și Bucovina

Arad	Banca Goldschmidt Casa de Păstrare Generală din Arad S. A.	Cluj	Economia Institutul Comercial de Credit
Brasov	„Fortuna” Alex. Enkelhardt	Oradea	Banca Dacia Union S. A.
Cernăuți	Banca Comercială Națională Banca Oehlgisser & Horowitz	Tg. Mures	Ernest Révész
	Alfred Noe	Timisoara	Banca Centrală Banca de Scont Banca Timisoarei
Cluj	Banca Iliescu		

APRÓHIRDETÉSEK

LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR-PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 1513)

HAZAJÖTT Ágnes közkedvelt grafológus jósnő. Fogad egész nap taxa 20 lej, vasárnap is. Regele Ferdinand 129. (3610)

43 ÉVES magányosan élő román származású nyugalmazott rendőrtiszt, házasság, vagy üzlettel rendelkező tisztességes multu leány vagy özvegy komoly ismeretséget keresem. Címem: Farkas Gábor, Str. Masinișilor 44., Cluj. (3658)

IDEGEN nő igazi finomlelkű idősebb keresztény uriember diszkrét barátságát keresi, ki anyagilag támogatná. „Pünköszt rózsá” jelígre. (3663)

KÖZÉPKORU független uriaszszony keresi független abszolút uriember barátságát. Teljes című leveleket a kiadóba „Talán megtalálom” jelígre. (3665)

VIRAGÜZLETET NYITOTTAM a Strada Gheorghe Baritiu 16, ahol szép cserepes és levágott virág kosarat, mennyasszonyi és más alkalmi csokrok, sarkoszoruk olcsó árban készülnek. Kiültetni való magas törzsű és bokor rózsát, virágpalántát rendelésre házszállítok. Kertészetem Str. Fântânelei 3. Kérem a nagybecsű közönség pártfogását. Incze János. (f 1638)

IDŐSEBB leány sürgősen keresi nyugdíjas férfi ismeretséget. Örök lakásom és 15 ezer lej készpénzem van. „Egvedül” jelígre. (3666)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ÓRÁS. ÉKSZERÉSZ. REG-FERDINAND 114. (f 1636)

LEGOLCSÓBB, legerősebb, legszébb CIPŐK csak a PARK-ÁRU-HÁZBAN, Str. Baritiu 6. (f 1732)

ÉRTESITEM az n. é. közönséget hogy a DOROTHEUM, Piata Unirii 22 alatti használt ruhaüzletet átvettem. Szíves pártfogást kér GLÜCK, volt Piata Unirii 18 alatt. (f 1683)

SÜRGŐSEN eladó elköltözés miatt komplett keményfa háló, topolya betéttel, asztal, négy szék és egy komplett konyha. Calvin 7. emelet. (3623)

KERESEK megvételre 3 szobás komfortos modern házat udvarttel, lehetőleg belváros közelében. Ügynökök kizárva. Azonnal jelígre. (3626)

JÉGSZEKRÉNYT, két ajtósat csakis teljesen jó használható állapotban veszek. Hirsch Ignác, Str. Minoritilor 6. (3638)

ELADÓ egy látható írású írógép Strada Paris 23. (f 1731)

KERESZTHUROS, metalplattos bécsi gyártmányú zongora olcsón eladó. Rosenfeld, Str. Clemenceau 7. Tűzoltólaktanyával szemben. (3615)

MÉLY GYEREKKOCSI vagy autókoberes eladó főpostával szemben. Str. Dubalarilor 9, második ajtó. (3675)

HÁZAT megvételre keresek 3 és 2 szobás lakásokkal. Közvetítők kizárva, ajánlatokat „Ház” jelígre kiadóba kérek. (3660)

PERZSASZÖNYEG szövőgyár Clujon, Erdély legrégebbi legnagyobb üzeme, 70—80 munkás részére teljesen felszerelve, állandó elite vevőkörrel, betanított munkásokkal, más elfoglaltság miatt átadó. Bármely nagy 2—3 családnak is biztos megélhetést nyújt. Szakismeret nem szükséges. Reflektánsok címét kérjük „Biztos egzisztencia” jelígre Rudolf Mosse, Cluj küldeni. (f 1743)

ELADÓ üzemenképes 4 lámpás telepes rádió 1600 lejért. Str. Chim taului 86. (3668)

ELADÓ jókarban levő háromnegyedes fiu bicikli a Román Operá portásánál. (3686)

ELADÓ egy új modern ebédlő berendezés és egy csillár. Str. Budai Deleanu No 22. (3667)

3 SZOBÁS kertes komfortos család háza eladó. Cím a kiadóban. (3659)

HÁROMLÁMPÁS hálózati rádió eladó. Balázs, Cal. Victoriei 50. (3664)

ELADÓ jókarban levő, szövetbuzatos chaise-longue. Regele Ferdinand 97. Török. (3670)

NAGY telek házzal Str. Grigorescu végén olcsó áron eladó. Feltételek dr. Polcz Radó ügyvéd irodájában, Str. Regina Maria 27. (3657)

EMELTES ház eladó a Casianu uton. Kedvező fizetési feltételek. Értekezhetni dr. Polcz Radó ügyvéd irodájában, Str. Regina Maria 27. (3656)

MODERN gyermek sportkocsi eladó. Oăsanu 17. (3649)

WERTHEIM kasszát kisebb és üzleti puldót keresek megvételre. Cím: Rosenzweig, Regina Maria 6. (3647)

NYARALÁSRA is nagyon alkalmas község közepén fekvő URILAKÁS ELADÓ. 12 helyiségből áll, parkírozott és gazdasági udvar, kert, szántó, gyümölcsös. Részben is eladó. Clujra a legjobb vasúti és autóbussz járat. Értekezni a kiadóban. (f 1635)

ÓRA, ÉKSZERJAVÍTÁSOK legolcsóbban jóállással készülnek Szilágyi Mártonnál, Regina Maria 7. sz. (f 1712)

50 Lei heti részletfizetésre

mindenki vehet férfi és női cipőket

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalatnál

Strada Dubalarilor 13., a főpostával szemben levő ucca.

KIADÓ LAKÁS

MÜHELYNEK, vagy raktárnak 5x9 m. helyiség kiadó. Motilor 54. (f 1599)

SZUTERIN nagy műhelynek, kaulatti szoba raktárnak, butorozott kis szoba, kiadók. Memorandului 6. (3653)

KÜLÖNTELEK, mely áll szoba konyha speiz pince mellék helyiségek, kertből 1100 lejért, július 1-re kiadó. Oituz 8. Vasút és börtön között. (3669)

P. UNIRII közvetlen közelében szuterin helyiségek borpincének vagy raktárnak kiadó. Cím a kiadóban. (3674)

NAGY kertben két nagy parkettes szoba, esetleg szoba konyha előszobával és verandával kiadó. Str. Calvin 7. (3672)

LAKÁST KERES

KERESEK 3 szobás, komfortos lakást azonnalra, lehetőleg külön-telek vagy külön udvarral. „Tiszt viselő” jelígre. (3625)

4—5 SZOBÁS modern központi fekvésű lakást, esetleg kertes villát keresek szeptember, vagy november 1-re. Írásbeli ajánlatok: Dr. Friedländer, Erdélyi Bank. (f 1744)

KERESEK központtól nem messze napos, butorozott szobát kertes házban, esetleg teljes ellátással. Ajánlatok „Tiszta szoba” jelígre. (3655)

GYERMEKTELEN házaspár június 15-re keres szoba, konvhas lakást Andrei Muresan, illetve Oăsanu környékén. „Jó lakó” jelígre. (3652)

NAGYOBB helyiséget, vagy külvárosi házat bérbe vennék. Cimeket a kiadóba. (3648)

ÁLLÁST KAPHAT

KÉT középiskolát végzett szorgalmas fiu tanulónak fizetéssel felvétetik. Klein, Baritiu 4. (3671)

TISZTESSÉGES bejárónőt keresek délelőtti munkára. Str. Surda 10, balra első ajtó. (3683)

PARFUMERIA szaktudással rendelkező perfekt román kiszolgáló kisasszonyt keresünk. „Heinrich” reklámüzlete. Memorandului 4. (f 1472)

ÜGYNÖKÖK és ügynöknők felvételnek. „Arco” cipőkereskedelmi vállalatnál, Str. Dubalarilor 13. (f 1723)

10.000 LEJ befektetéssel személyi igényű ember biztos megélhetést nyerhet, hideg enyv készítése és árusításával. Str. Minerilor 26. sz. (f 1727)

ÜGYNÖKÖKET és ügynöknöket elsőrendű cikkek eladására állandó alkalmazással felvesz „Orient” Motilor 14. (3639)

KERESÜNK egy ügyes, románul beszélő fiut tanulónak a Cluj városi étterembe. (3661)

TAKARITÁSÉRT lakás kapható Cal. Feleacului 7, ajtó 14. (3651)

VARRÓ és tanuló lányokat felveszek. Reg. Ferdinand 71. (3650)

MASAMÓDOT, önállóan dolgozót felveszek. „Moderne”, Str. Matei 5. (3646)

TAKARITÁSÉRT lakást adok gyermektelen nőnek, kinek megélhetéséről férje gondoskodik. Foto Hévízi. Memorandului 17, emeleten. (3692)

PERFEKT VEGYIVASALÓNÖK DETEKSALÓNÖK felvételnek CZINK kelmefestőgyárában Str. Gen. Poetas 5. (3419)

KÉT középiskolát végzett fiut tanulónak fizetéssel azonnal felvesszünk. Str. Livezii 4. (3178)

MUNKASZERETŐ, tiszta, egészséges mindenest keresek. Nagymosást nem kell végeznie. Cím a kiadóba. (3009)

KÜLÖNFÉLÉK

TESSÉK PRÓBÁT TENNI! Mint idegen varrónő legolcsóbban vállalkozok mindennemű varrást, átalakítást, gyermekruhákat már 40 lejtől, felnőtteknek 50 lejtől. Str. Jon Maiorescu 13. (3662)

Uj „PARTIE”-üzlet

Calea Regele Ferdinand 3. sz. (udvarban)

Szebbnél szebb és finomnál finomabb **férfiszövet** maradványok 1—2—3—4 és 5 méteres darabokban **ajándékárban** szerzhetők be. Megtekintés vételkényszer nélkül.

CIANGÁZZAL felelősség mellett irt poloskát László. Str. Rugului 56. Telefon 12—85. (1972)

NAGYSÁGOS ASSZONYOM! Most hozza el használt, kopott SZÖRMEBUNDÁJÁT, öszire újjalakítva visszakapja. Legolcsóbb nyári árak. Elvállalom szörmék, bundák, szőnyegek nyári gondozását, amiket legnagyobb gondossággal kezellek. Szánthó utóda Veress szücs. Jorga 2. (f 1576)

PERFEKT varrónő olcsón vállal mindenféle női angol, francia munkát, fehérneműt, fűzőt és gyermekruhavarrást. Házhöz is megy. Cimeket „Kifogástalan munka” jelígre a kiadóba. (f 1684)

KISEBB TÖKÉVEL rendelkező közreműködő társat keresek. Rentabilis vállalkozás bővítése. Havi 3000 lej biztosítok. „Iparos” jelígre kiadóba. (3673)

— **Vasgyár—Junior 0:0.** A két csapat futballmérkőzése döntetlenül végződött. A Vasgyár igen szépen játszott, ezzel szemben a Junior durvaságokkal ellensúlyozta a vasgyáriak nagyobb tudását.

— **A főregirtás** legmodernebb csodaszere a világszerte ismert Paragáz gázkészítmény. Főregirtó hatása minden eddig ismert más szeret messze felülmúlja, meg van azonkívül az a tulajdonsága is, hogy fertőtleníti is a helviséget, amelyben alkalmazásra kerül. Előnye az elavult szénkéneggel szemben: nem tűzveszélyes, nem robbanékony, a cýánnal szemben: emberre ártalmatlan. Használata a lehető legegyszerűbb. Városunkban állandóan raktáron tartja a Paragáz a „Globus” festéküzlet, Str. Regina Maria 38.

HIREK

Felölös szerkesztő és lapfőnöke
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépen, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: **Regele**
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Junius 5. Szerda. Róm.
kath. Bonifác p. Prot. Win-
fried. Gör. kath. M. Doroth. Izr.
4. Szivam.

JÓESTÉTI

DIKTATURA

Kiss: Hallottad? Bárány felesé-
gül vette a gépirókissasszonyát.

Nagy: Na és jól élnek?

Kiss: Ugy, mint azelőtt, csak for-
dítva: Nőtlen korában Bárány dik-
tált a nőnek, most meg a nő diktál
neki...

TÁRGYALÁSON

Elnök: Vádlott, maga visszavon-
ja a beismerését?

Vádlott: Igen. A védőügyvédem
ugyanis meggyőződött az ártatlansá-
gomról...

Leányálom

Ma van a premierje az utóbbi
évek egyik legmulatságosabb fran-
cia operettjének, a Leányálomnak
Christine zenei zsenije talán még
sohasem áradt olyan bő humorral
mint ebben a vérbetli francia mű-
ben, amelyet tSella Adorján fordí-
tott magyarra, verseit pedig Har-
math Imre költötte át.

A színház kötelességszerűen köz-
li, hogy a Leányálom nem való
fiatal leányoknak s hogy a pénz-
tár a Leányálom előadásaira csak

felnőtteknek ad el jegyet. A piros
szinlap is azt jelzi, hogy ez az ope-
rett, ha nem is izléstelen, de hatá-
rozottan pikáns.

A Leányálom főszerepeit Hienz
Helly, Gábor Mara, Stefanidesz
Illy, Fényes Alice, V. Hegyi Lili,
Jeney János, Ihász Aladár, Tompa
Béla, Tompa Sándor alakítják, a
zenekart Adorján András dr. ve-
zeti, a rendezés munkáját Ihász
Aladár végzi.

A duhaj legények halálraverték a vendéglátót

(CLUJ.) A múlt év december hó
28-án Truta József Chiomal köz-
ségbeli gazdálkodónál (Albamegye)
házimulatság volt, amelyen Buha
Josif és Stane Juon legények is
résztvettek, majd ittas állapotban
botrányt rendeztek. A gazdálkodó
leintette a duhaj legényeket, mire

azok nekítámadtak és úgy elverték
hogy sérüléseibe 8 nap múlva bele-
halt. Az albailiai törvénvszék fe-
jenként 18—18 havi börtönre ítél-
te őket. Felelőztetés folytán az ügy
a tábla elé került, amely az ítélet
kihirdetését junius 7-ére halasz-
totta.

Süket-némák verseket szavaltak az intézet évzáró ünnepélyén

(CLUJ.) A helyi süket-némák in-
tézete vasárnap tartotta meg év-
záró vizsgáját a vármegyeház dísz-
termében, amelyet zsufolással meg-

volt, amit igazol az a körülmény,
hogy
egy félóra alatt minden kiállí-
tott tárgyat eladtak.

Megérkeztek a Mociornita

cipőgyári lerakathoz az elis-
mert olcsó és jó minőségű
szandálok.

Szines gyermek és
leányka szandálok Lei 60—90

Elegáns női szan-
dálók — — — „260—275

Fehér és barna
férfi szandálok — „160—180

Elegáns férfi szan-
dálók — — — „280—300

Cluj, C. Reg. Ferd. 22.

Gyári árak. Garantált minőség!

Társadalmi élet

() Az erdélyi Kárpát Egyesület
pünkösdkor kétnapos autós kirán-
dulást rendez az Ünökőre (2281
m.) Indulás f. hó 8-án hajnalban
és visszaérkezés 9-én este. Jelent-
kezni lehet az EKE irodájában es-
ténként 6—8 óra között Motei-u-
4., Corvin kávéház felett. Részletes
felvilágosításokat ugyanott lehet
beszerezni. Jelentkezési határidő
f. hó 5-én, szendán este 8 óráig. —
Az EKE különben folyó hó 8-án,
csütörtökön gyalogos turát is ren-
dez a következő utiránnyal: Gar-
bau völgy, Baciú (EKE-forrás), Fla-

Szerdán
sláger-szezonja olcsó helyárrakkal

kezdődik a ROYAL-mozgó

Szerdán
Balcon 15 lei — Földszint 20 lei

Nyitó műsor
(szerdától)

KIRÁLYOK KIRÁLYA (hangosban)

FELREÉRTÉS

Festőművész: Parancsolja, vezér
igazgató ur, hogy frakkban fes-
sem le?

Direktor: Ne fáradjon, kérem,
maradjon csak a művész-köpeny-
ben!...

HELYI BEMUTATÓ

— Hogy sikerült a multkori szín
házi premier?

— Jól. Egy darabig menni fog.

— Egy darabig?

— Igen. A következő darabig...

— Időjárás: A budapesti meteo-
rológiai intézet jelentése szerint
további északi légáramlás, válto-
zó felhőzet, helyenként eső, né-
hol zivatar jelleg várható. A hő-
mérséklet némileg csökken.

— Inspekciós gyógyszerárak.
Ezen a héten a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szolgál-
latot: Fortuna (Unirii-tér), Hygea
(Mihai Viteazul-tér), Victoria (Re-
gele Ferdinand-ut), Sotropa E. (Ste-
fan cel Mare-tér).

— A munkakamara nem fogad-
hat el adóügyi felelőseket. A
munkakamara az iparos társada-
lom tudomására hozza, hogy a me-
gyei adóosztályozó bizottságok ha-
tározatai elleni felelőseket nem
fogadhatja el, hanem azokat az
illetékes pénzügyi hatóságokhoz
kell beadni az iparosoknak és az is
fogja elintézni őket.

— A Moto-Club Român közgyü-
lése. Felkérnek az összes cluji
motorkerékpár tulajdonosok, hogy
a Moto-Club Român-nak a Regál-
kávéház udvarán levő helyiségben
ma kedden este 9 órakor megtar-
tandó közgyűlésen megjelenni, szí-
veskedjenek. Elnökség.

töltött a nagyszámu közönség. Az
évzáró ünnepélyt dr. Baritiu Sep-
timiu egészségügyi vezérfelügyelő
nyitotta meg.

— Szükségesnek tartottam —
mondotta Baritiu dr. — a nagy
nyilvánosság előtt igazolni, hogy a
süket-némák nem élősdiek, akiket
az állam tart, hanem termelő tag-
jai az emberi társadalomnak.

Utána Ghidionescu Vladimir
egyetemi tanár és Cáprariu Ioan
az intézet igazgatója beszéltek,
akik visszapihlantást vetettek a sü-
ket-némák neveléstörténetébe.

A bevezetőbeszéd elhangzása
után megkezdődött a tulajdonkép-
peni vizsga. A tanulók a táblára
írtak, számtani feladatokat fejtet-
tek meg és könyvelést végeztek.
Óriási hatást keltett, amikor egy
süket-néma az emelvénvre lépve,
elmondotta a román nemzeti him-
nusz. A vizsga után az intézet nö-
vendékei által készített tárgyakból
álló kiállítás megnyitása követke-
zett. A kiállításnak nagy sikere

Dr. Baritiu vezérfelügyelő az év-
záró ünnepély után beszélgetés köz-
ben elmondotta, hogy nagy tervek
megvalósítását tűzte ki céljául. El-
határozta, hogy

közben fog járni annak érdeké-
ben, hogy az egészségügyi mi-
nisztérium a süket-némák inté-
zetének műhelyeit bővítsse ki
olyan mértékben, hogy az intézet
tagjai életük végéig ott élhesse-
nek

és ne kényszerüljenek belevetődni
ezek a szerencsétlen emberek a
külvilág forgatagába.

— „Verekedés az éjszakában”.
E cím alatt a szombati számunk-
ban hirt közöltünk, amelyben meg-
írtuk, hogy Crisan Vasile és Nagy
István a Jorga-uccában éjszaka
összeverekedtek. Ujabb informá-
ciónk szerint Nagy Istvánnak csak
annyi része volt a dologban, hogy
Crisan Vasile, aki megiehetősen
italos volt, belekötött, mire Nagy
az örszemes rendőr védelmét kér-
te. A rendőr Crisan Vasile elő is
állította az I. kerületi örszobán.

mand forrás, Peana (Árpád-csucs)
Bükki turistaház. Gyalogtás 6
óra. Indulás reggel 7.30-kor. Ven-
dégeket szívesen látunk. — Érte-
síti az EKE tagjait, hogy megér-
keztek az 50 százalékos és 33 szá-
zalékos vasuti kedvezményt nyújtó
karnettek. Előbbi 5, utóbbi 3 sze-
mély csoportos utazását írja elő és
5 évig érvényesek. Azok a tagok,
akik nincsenek tagdíjhátralékban,
egy fénykép és 85 lei befizetésével
az irodában (Mafia-ucca 4.) ki-
válthatják az igazolványt.

— A Szociális Misszió Szervezet
a dietikus főzőtanfolyamát tekin-
tetül arra a nagy érdeklődésre,
amj a főzőtanfolyam iránt meg-
nyilvánult, a Szervezet Nits Mar-
git Bircher Berner szanatóriumá-
ban kiképzett kitűnő szakelő ve-
zetésével még egy tanfolyamot ren-
dez. Jelentkezni lehet junius 8-ig
mindennap 9—1 óráig a Szervezet
irodájában, Str. Duca 7. sz. alatt.

() Mi a Páros csillag? A mesebeli
Jancsi és Juliska, az eljövendő tün-
dérkirályfi modern álomszerű meg-
jelentése. A 22 év óta elveszett
fiát feltaláló anya boldogságát rej-
zolja meg benne a szerző. A darab
az elmúlt évek egyik nagy sikere
volt. Fedák Sári 300-szor játszotta
a fő női szerepet. — Junius 23-án
délután a kath. gimnáziumban az
Acélhang kiváló műkedvelő gárdá-
ja a ref. férfiszövetség műkedvelői
vel kiegészítve, hozza színre.

— A csendőrség híreiből. Dr. Kis
Valentin Mociu községbeli ügyvéd
feljelentést tett a csendőrségen,
hogy irodájából nagyobb összeg el-
tűnt. A gyanu Veres Elisabeta cse-
léd ellen irányul, aki ellen megin-
dult az eljárás.

Tavaszi SZÖRMÉK
még a régi ruháját
is ujjá varázsolják.
ÁRAK LESZÁLLITVA!

DÉRI

Mindennemű SZÖRMÉK
FESTÉSE és alakítása.
Szörméknyári gondozása

Többnapos tárgyalás után megalakult a csehszlovák kormány

Németország visszaadott egy elrabolt emigránst Csehszlovákiának

(PRÁGA.) Az új cseh kormány megalakult és összetétele a következő: Miniszterelnök: Malypetr, külügy: Benes, belügy: Adveý, pénzügy: Trapl, közoktatásügy: Krema. **CSEHSZLOVÁK HITEL A SZOVJETNEK**
Ma aláírták azt az egyezményt, amelynek révén a csehszlovák

bankkonzorcium összesen 250 millió csehszlovák hitelt nyújt a szovjetnek cseh árucikkek vásárlására 6 százalékos kamattal.

NÉMETORSZÁG MEGHÁTRÁLT

(PRÁGA.) A német hatóságok alaposnak találták a csehszlovák kormány tiltakozását Lampelsberger német emigráns elhurcolása miatt.

sa miatt.

Lampelsbergert április 29-én cseh területen Zelesna-Ruda mellett a német rendőrök letartóztatták és magukkal vitték Németországba.

Most a tiltakozó jegyzék hatása alatt Németország Lampelsbergert visszaszolgáltatta Csehszlovákiának.

Halállal fenyegették meg a budapesti bankrablók egyik védőjét

(BUDAPEST.) A Szabadság-téri bankrablók ügyének tárgyalásán végleges formában elutasították a bizonyítás kiegészítésére vonatkozó kérést. Majd dr. Kádár, Redovics vádlott védője szenzációs bejelentést tett. Közölte, hogy egy három keresztes aláírású névtelen levelet kapott az alábbi szöveggel: „Ha mindent Nandira (Tari Nándor vádlottra) tolsz, alaposan kikészítünk.” A védő kérte az elnököt, hogy gondoskodjék személyi biztonságáról és a nem kívánatos elemeket távolítsa el a tárgyalásról. Ezt a tárgyalást vezető elnök meg is ígérte neki.

Három-három havi fogház egy tinakozó felhívás miatt

(CLUJ.) Vigh Zsigmondné és Traurig Ferenc helybéli lakosok álltak ma a hadbírószék előtt, mert a grivitai perben elítélt vádlottak elleni bánásmód miatt tiltakozó felhívást írtak alá. A hadbírószék előtt azzal védekeztek, hogy nem tudták mit írni alá. A bíróság Vighet és Traurigt 3-3 havi elzárásra ítélte, míg Vighné felmentette.

— Nem az Admira, hanem a legjobb Bécs válogatott játszott a fővárosban. Egyik helyi lap sportrovatában az a közlemény jelent meg, hogy nem Bécs válogatottja, hanem az Admira játszott a fővárosban. Az Északi Liga részéről dr. Birescu elnök és Băleanu örnagy főtitkár annak közlésére kérétek fel lapunkat, hogy a helyi lap híradása téves, amennyiben nem az Admira, hanem a legjobb bécsi válogatott játszott a fővárosban és ugyanez az együttes játszik csütörtökön városunkban is.

— Táblai hírek. Julian Nicolae Calatel községbeli lakos tavaly a községi magtár felé vette az útját. Közben a magtár közelében találkozott régi ellenségével, Pop Nicolaével. Erélyesen rászólt, hogy nincs joga erre felé tartózkodni. Szó szót követett, mire Julian Nicolae a nála levő kaszával kelesztül döfte Pop Nicolaet, aki súlyos sérülések következtében 40 napig feküdt a kórházban. A törvényszék annakidején súlyos testi sértés vétségét látván fenforogni, Julian Nicolaet 1 hónapi fogházra ítélte. Felelősség folytán ma került a tábla elé az ügy. A tábla gyilkossági kísérletnek minősítette a cselekményt és ezen az alapon 5 hónapi börtönnre változtatta a törvényszék ítéletét. Julian Nicolae felelősséget vállalt. — Szabó Sándor, aki egy cluji vállalat pénzbeszédője volt, még 1932-ben az év utolsó napján 2500 lejtkasszált. Gondolt egy nagyot és Szilveszter éjszakáján elmulatta a rábírt öszszeget. A törvényszék 3 hónapi fogházra ítélte sikkasztásért. A tábla mai tárgyalásán az enyhítő körülmények figyelembevételével 2 hónapra mérsékelte Szabó Sándor büntetését. — Popa Dominica Panticea clujmegyei községbeli asszony 2 hónapos gyermekét Popa Mária javasszony 51 lejért „elhajtotta”. A törvényszék 1-1 havi elzárás büntetését a tábla meg erősítette.

Megérkezett városunkba ALEXANDER kötéláncos!

Ezideig már 421 városban mentőháló nélkül produkáta magát. Mi a közönség ezinek megfagy a vér az ereiben, ugyanakkor ALEXANDER, az artisták királya nyugodtan mosolyog.

Mutatványait a MIHAIL VITEAZUL-téren szerdán este 7 órakor tartja.

LEGUJABB

Felmetette a botosani esküdtszék a hirhedt Coroiu banditát

(BOTOSANI.) Páratlanul érdekes döntést hozott ma a botosani esküdtszék. Ugyanis ma tárgyalta a sokszoros gyilkossággal, rablással és egyéb bűntettekkel vádolt Coroiu hirhedt bandita bűnügyét. Annakidején a „Jóestét!” többször hírt adott Coroiu véselt dolgairól. A hatóságok minden megfeszített igyekezete ellenére, nem sikerült kézrekeríteni, végül is egy elhagyott szeretője árulása juttatta esendőrkezt. Az esküdtszék mai tárgyalásán a feltevések, amelyek Coroiu bűnösségére vonatkoztak, az esküdtök egy hangulag nem-el választottak, mire a bíróság a törvények értelmében felmentő ítéletet hozott.

Amikor a verdikt nyilvánosságra került, a törvényszék előtt várakozó mintegy kétezer főnyi tömeg, lelkes éljenzésbe tört ki, ünnepele az esküdtöket.

Járványok miatt beszüntették a mentési munkálatokat a földrengés sújtotta Beludzsisztánban

(LONDON.) Beludzsisztánból még mindig újabb és újabb borzalmas adatokat jelentenek. A földrengésdulta városokban rengeteg halott fekszik a romok alatt. A kormány egyelőre elrendelte, hogy a mentési munkálatokat szüntessék be, mert járvány fenyeget. Quiette város romjait

felsőbb parancsra felrobbantják. Hivatalos jelentések szerint a halottak számát közel százezerre teszik. A Kelet felé vezető vasuti pályát helyreállították ugyan, de az újabb földrengések megint elpusztították a vonalat, úgyhogy a sebesültek szállítása megint lehetlenné vált.

Öt hónapi börtön a részeg fejjel tett meg gondolatlan kifejezésért

(CLUJ.) Pap Lajos oradeai vilamosmű alkalmazott a múlt év december 26-án Tan Ioan községbe utazott, hogy egy mulatságon részt vegyen. A bál elmaradt, mire Pap egyik sógorához ment és ott a reggeli órákig mulatoztak, majd később a másik sógorát kereste fel, akinek éjjeli zenét adott. Itt is idogálva az öltöztető társaságban ittas állapotban revizionista pohárköszöntőt tartott. Egy esendőr meghallotta szavait s eljárás indult ellene s ma a bíróságon dr. Barbu ügyész súlyos büntetést kért Pap fejére, míg dr. Spornic Titu védő kijelentette, hogy Pap, aki jól beszél románul, lojális állampolgár és gyermekét román iskolába járattja, ittas állapotban használta ezt a kifejezést s ezért felmentést kért. A bíróság Papot 5 havi elzárásra, 5000 lej pénzbüntetésre és polgári jogainak 10 évre szóló elvesztésére ítélte.

— A budapesti választások eredménye. A közéleti tanácsválasztások során a keresztény közéleti párt 33, nemzeti párt 29, szociálisták 22, egyesült polgári ellenzék 20, Friedrich és a Klar-féle szabadság-párt 1, mandátumot kapott. A szavazók 72 százaléka leszávozott.

CENZURAT

Opera Mozgó

A moszkvai leány

Főszereplők: RICARDO CORTEZ — KAY FRANCISC.

CSÜTÖRTÖKTŐL premier: A pénz rabjai.

Főszerepben: PAUL MUMI MARY ASTOR és DONAL COOK.

Helyárak: 10 és 20 Lei
Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor